فوری ریلیز کے لیے: 5/9/2025 گورنر KATHY HOCHUL

گورنر HOCHUL کی جانب سے سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کے ساتھ معاہدہ طے پانے کا اعلان، عشروں پر محیط تنازعے کا اختتام

نیو یارک محکمۂ بجلی سے زمین کے استعمال اور بجلی تک رسائی کے لیے ادائیگیوں کے ساتھ زمین قبائلی تسلط میں واپس

پہلی بار سنہ 1982 میں شروع ہونے والی قانونی چارہ جوئی کا اختتام؛ اس میں دریائے سینٹ لارنس کے ساتھ سے لے کر اکویساسنے موہاکس تک کے جزائر تک رسائی کی بحالی نیز SUNY کی سہولیات اور کمیونٹی کالجوں کے لیے ٹیوشن معاونت شامل ہے

ریاست نیو یارک میں قدیمی لوگوں کے ساتھ تعلقات کو بحال کرنے اور انہیں تقویت دینے کے گورنر کے عزم کو جاری رکھتا ہے

گورنر Kathy Hochul (کیتھی ہوکل) نے آج اعلان کیا ہے کہ ریاست نیو یارک نے سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کے ساتھ ایک تصفیے کا معاہدہ کیا ہے، جس سے زمین کی خریداری کے حوالے سے قانونی چارہ جوئی پر سنہ 1982 میں شروع ہونے والے کئی دہائیوں سے جاری تنازعے کا خاتمہ ہو گیا ہے۔ معاہدے میں زمین کے استعمال اور بجلی کی فراہمی کے لیے نیو یارک محکمۂ بجلی کی جانب سے ادائیگیوں کے علاوہ، سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کو زمین کی واپسی شامل ہے — فرینکلن کاؤنٹی میں تقریباً 9,500 ایکڑ اور سینٹ لارنس کاؤنٹی میں 4,800 ایکڑ۔ اس تصفیے میں SUNY کی سہولیات اور کمیونٹی کالجوں میں تعلیم حاصل کرنے والے قبائلی اراکین کے لیے ٹیوشن کی مد میں امداد بھی شامل تھی، اور اس نے دریائے سینٹ لارنس پر کرائل، لانگ سالٹ اور برن ہارٹ کے جزیروں تک رسائی کو بحال کیا ہے۔

"آگے کی راہ ہموار کرنے کے لیے، ہم پر لازم ہے کہ ماضی کی غلطیوں کا اعتراف کریں – اور میں شکر گزار ہوں کہ ریاست نیو یارک اور سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کے درمیان معاہدے نے ہمیں ایسا کرنے کے قابل بنایا ہے،" **گورنر Hochul (ہوکل) نے کہا۔** "جبکہ نیو یارک کی تاریخ پر ایک المناک تاریخ کا دھبہ تھا، اس کا مستقبل انصاف، مفاہمت، احتساب اور شفایابی کا ہو گا – بطور گورنر، میں اپنی ریاست کے تمام قدیمی لوگوں کی حمایت کرنے اور ریاست کے ساتھ تعلقات کو مضبوط اور بحال کرنے کے لیے ضروری اقدامات کرنے کے لیے پُرعزم ہوں"۔

سینٹ ریگیس موہاک قبائلی کونسل نے کہا، "ہمارا زمین کا دعویٰ تقریباً 43 سال پر محیط ہے۔ اپنی زمین واپس حاصل کرنا ہمارا اور ہمارے آباؤ اجداد کا ایک مقصد رہا ہے – ہم سنہ 1982 سے دعوے اور مذاکرات پر کام کرنے والے ہر فرد کی ثابت قدمی اور ہمت کے بغیر یہاں نہیں آسکتے تھے۔ یہ تصفیہ کامل نہیں ہے، کیونکہ یہ موہاک کی تمام زمینوں کو بحال نہیں کرتا جن سے ہمیں تاریخی طور پر محروم کیا گیا ہے۔ تاہم، تصفیہ ہمیں زمینوں کو شامل کرنے، بحال کرنے اور حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ پراپرٹی ٹیکس کو ہٹانے، SUNY میں اکویساسنے موہاک طلبہ کے لیے فنڈنگ فراہم کرنے، اس کے علاوہ ایک ترجیحی شرح پر بجلی حاصل کرنے کا موقع فراہم کرتا ہے"۔

سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کے ساتھ تصفیے کا معاہدہ

معاہدے میں بجلی کے استعمال، تعلیم کے فوائد، اور سینٹ لارنس دریا پر کرائل، لانگ سالٹ اور برن ہارٹ کے جزیروں تک رسائی کے علاوہ زمین کے تنازعات کا تصفیہ ہوا ہے۔

زمینی حقوق کی بحالی:

- فرینکلن اور سینٹ لارنس کاؤنٹیوں میں متنازعہ زمین، تصفیئے کے معاہدے کی مؤثر تاریخ پر انڈین لینڈ بن جائے گی۔ فرینکلن کاؤنٹی میں تقریباً 9,200 ایکڑ اور سینٹ لارنس کاؤنٹی میں 3,200 ایکڑ سینٹ ریگیس موہاک قبیلے (Saint Regis Mohawk Tribe, SRMT) کو واپس کر دیا جائے گا، جس کی فوری بحالی فرینکلن کاؤنٹی میں 3,400 ایکڑ اور سینٹ لاورنس کاؤنٹی میں 1,300 ایکڑ ہے۔
- کاؤنٹیاں۔ ریاست بار بار ادائیگیاں کرے گی: فرینکلن کاؤنٹی کو $2 ملین سالانہ ادائیگی - خصوصی ادائیگی سے موصول ہونے والی رقم سے فرینکلن کاؤنٹی کو $1 ملین کی سالانہ ادائیگی کے ساتھ - اور خصوصی ادائیگی سے موصول ہونے والی رقم سے سینٹ لارنس کاؤنٹی کو $4 ملین سالانہ ادائیگی۔
- یہ معاہدہ ایکویساسنے موہاکس کے لیے کچھ قطعہ ہائے اراضی کو انڈین سرزمین میں تبدیل کرنے کے لیے ایک عمل قائم کرے گا اگر صحیح شرائط پوری کی جائیں

بجلی کا استعمال اور ادائیگیاں:

- نیو یارک محکمۂ بجلی (New York Power Authority, NYPA) 35 برسوں کے لیے ہر سال SRMT کو $2 ملین ادا کرے گی، کُل $70 ملین
- NYPA SRMT کو 9 میگاواٹ آور تک کم ترین لاگت پر بجلی فراہم کرے گا جو SRMT کی معیشت کو بڑھانے کے لیے یا اراکین کے ذاتی استعمال کے لیے استعمال کی جا سکتی ہے۔ فراہم کردہ بجلی کو کھلی منڈی میں دوبارہ فروخت نہیں کیا جا سکتا ہے اور اسے صرف اس صورت میں کینیڈا کو منتقل کیا جا سکتا ہے جب اکویساسنے کی موہاک کونسل تمام ضروری اجازت نامے اور منظوری حاصل کر لے۔

تعلیم تک رسائی:

- ریاست کسی بھی SUNY سہولت یا کمیونٹی کالج میں داخلہ لینے والے کسی بھی اکویساسنے موہاک کے لیے آٹھ کل وقتی سمسٹرز تک کی ٹیوشن اور لازمی فیس معاف کر دے گی
- کارنیل (Cornell) یا الفریڈ (Alfred) میں درخواست دینے والے SRMT کے افراد کو SUNY انڈرگریجویٹ رہائشی ٹیوشن کی شرح کے برابر کمی ملے گی
- ان فوائد کے ساتھ آمدنی کا تقاضا منسلک نہیں ہے

زمین تک رسائی:

- SRMT کچھ محدود پابندیوں کے ساتھ شکار، ماہی گیری، شکار اور اجتماع کرنے کے لیے دریائے سینٹ لارنس پر کرائل، لانگ سالٹ اور برن ہارٹ کے جزائر تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔ SRMT کے لیے شکار کے معیارات ریاست نیو یارک میں لائسنس یافتہ شکاریوں کے لیے ضوابط کے برابر، یا اس سے زیادہ سخت ہوں گے۔
- رابرٹ موسس سٹیٹ پارک - ہزار جزائر میں کشتی لانچ کو استعمال کرنے کے لیے SRMT سے کوئی فیس وصول نہیں کی جائے گی
- SRMT جزائر پر ماحولیاتی نگرانی کر سکتے ہیں جس میں ریاست نیو یارک کا دفتر برائے پارکس، تفریح و تحفظِ تاریخ کو کم از کم 10 دن پیشگی اطلاع دی جائے اور نگرانی کی مدت کے دوران کوئی نقصان نہ ہو
- اگر ریاست کبھی کسی جزیرے کو الگ کرنا چاہے تو SRMT کو پہلے انکار کا حق حاصل ہے

سینیٹر Kirsten Gillibrand (کرسٹن گلیبرینڈ) نے کہا، "سینٹ ریگیس موہاک قبائل اور اکویساسنے کے لوگ طویل عرصے سے انصاف اور اپنی جائز زمین کی واپسی کے خواہش مند رہے ہیں"۔ "میں بہت شکر گزار ہوں کہ، قبائلی رہنماؤں کی کئی دہائیوں کی مسلسل وکالت کے بعد، گورنر Hochul (ہوکل) نے قبائل کو ہزاروں ایکڑ زمین واپس کرنے کے معاہدے پر دستخط کیے ہیں۔ میں اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کام جاری رکھوں گی کہ کانگریس کی طرف سے اس معاہدے کی توثیق ہو جائے اور میں اپنی ریاست بھر کی مقامی کمیونٹیز کے لیے ایک پرعزم شراکت دار رہوں گی"۔

رکنِ اسمبلی Billy Jones (بلی جونز) نے کہا، "اگرچہ میں 15 سال سے زیادہ عرصے سے زمین کے دعوے کے تصفیے کی بات چیت میں شامل ہوں، لیکن اس کا زیادہ تر سہرا فرینکلن کاؤنٹی کے ماضی اور حال کے قانون سازوں، کاؤنٹی منتظمین، ٹاؤن حکام، اور سینٹ ریگیس موہاک قبیلے کے اراکین کو جاتا ہے جنہوں نے اس معاہدے پر آنے کے لیے انتھک محنت کی۔ میں فرینکلن کاؤنٹی کے قانون سازوں کے چیئر کے طور پر اپنے وقت سے ہی ان مذاکرات میں شامل رہا ہوں، اس لیے مجھے بذاتِ خود معلوم ہے کہ اس مقام تک پہنچنا کتنا مشکل تھا۔ برسوں کی تھکا دینے والی بات چیت کے بعد، یہ معاہدہ تمام فریقین کے لیے منصفانہ تصفیے کو یقینی بناتا ہے۔ میں اس اہم اور تاریخی معاہدے کو حتمی شکل دینے کے لیے گورنر اور اس میں شامل ہر فرد کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں"۔

فرینکلن کاؤنٹی بورڈ آف لیجسلیٹرز کے چیئر Ed Lockwood (ایڈ لاک ووڈ) نے کہا، "فرینکلن کاؤنٹی، موہاک قبیلہ اور ریاست نیو یارک کے درمیان کئی دہائیوں کی گفت و شنید کے بعد، تینوں فریقوں نے حتمی ارضی دعوے کے میمورنڈم آف انڈرسٹینڈنگ (MOU) کو وفاقی حکومت کو نظرثانی اور منظوری کے لیے پیش کرنے کے لیے اتفاق رائے کیا ہے۔ فرینکلن کاؤنٹی نے، بمبے کے قصبوں اور فورٹ کوونگٹن کے نمائندوں کے ساتھ، اس معاہدے کو عملی جامہ پہنانے میں مدد کے لیے تندہی اور باہمی تعاون کے ساتھ کام کیا ہے۔ فرینکلن کاؤنٹی کی مقننہ کی جانب سے، ہم زمین کے دعوے کے معاہدے کو حتمی شکل دینے اور اس میں شامل تمام فریقین کے لیے اس کی نمائندگی کرنے والے مواقع کے منتظر ہیں"۔

سینٹ لارنس کاؤنٹی بورڈ آف لیجسلیٹرز کے چیئر David Forsythe (ڈیوڈ فورسیتھ) نے کہا، "یہ تصفیہ فرینکلن اور سینٹ لارنس کے آس پاس کی کاؤنٹیوں کے مواقع کو بہتر بناتے ہوئے قبیلے کو زمین واپس کرنے کا موقع فراہم کرے گا۔ یہ قانونی چارہ جوئی 43 برسوں سے جاری ہے اور اس کا اختتام ایک معاہدے پر ہوا ہے جو تمام فریقین کے حقوق، مراعات اور فرائض کو تسلیم کرتا ہے۔ مقامی اور ریاستی سطح پر تمام دلچسپی رکھنے والی جماعتوں نے معاہدے پر دستخط کر دیے ہیں، کانگریس اور صدر کی منظوری سے آخرکار یہ طے ہو جائے گا۔ سنہ 2014 سے، کاؤنٹی مفاہمت پر زور دیتی رہی ہے جس کے نتیجے میں تصفیہ ہوا۔ یہ تاریخی تصفیہ آنے والی نسلوں کے لیے ایک دوسرے کے ساتھ امن سے رہنے کے لیے تمام متعلقہ افراد کے مشترکہ مفاد کا ثبوت ہے۔ اس دیرینہ مسئلے کو حل کرنے کے لیے گورنر اور تمام دستخط کنندگان کا شکریہ۔ کاؤنٹی تصفیے کے اصولوں کے نفاذ کی منتظر ہے"۔

تعلقات کو مضبوط بنانے کا عزم

گورنر Hochul (ہوکل) ریاست نیو یارک میں قدیمی لوگوں اور قبائل کے ساتھ تعلقات کی حمایت اور مضبوطی کے لیے پُرعزم ہیں۔ گورنر کے اقدامات کو آگے بڑھانے کے لیے پچھلے اقدامات ذیل میں اجاگر کیے گئے ہیں:

- 20 مئی کو سینیکا نیشن آف انڈینز کے کیٹاروگس علاقے کا دورہ کیا اور تھامس انڈین سکول کی کارروائی میں ریاست نیو یارک ریاست کے کردار کے بارے میں باضابطہ معافی نامہ جاری کیا
- تمام ریاست نیو یارک سے مقامی اقوام کے رہنماؤں کو البنی میں واقع ریاست نیو یارک کے دارالحکومت میں ایک تاریخی سربراہی اجلاس کے لیے جمع کیا۔
- گورنر کے ایگزیکٹیو چیمبر میں ڈپٹی سیکرٹری برائے فرسٹ نیشنز قائم کیا
- اونونڈاگا نیشن لانگ ہاؤس کا دورہ کیا۔ گورنر Kathy Hochul (کیتھی ہوکل) نے اونونڈاگا لانگ ہاؤس کا ایک تاریخی دورہ کیا جو کہ نصف صدی سے زائد عرصے میں کسی عہدے پر موجود گورنر کا پہلا دورہ تھا، جہاں انہوں نے اونونڈاگا نیشن کے رہنماؤں سے گفتگو کی، جن میں Tadodaho Sid Hill (ٹاڈوڈاہو سڈ ہل)، چیف کونسل کے نمائندگان، اور قبیلے کی مائیں شامل تھیں۔

- اونونڈاگا نیشن کو 1,000 ایکڑ سے زائد زمین واپس کی گئی۔ گورنر Kathy Hochul (کیتھی ہوکل) نے، امریکی محکمۂ داخلہ (United States Department of Interior) کی سیکریٹری Deb Haaland (ڈیب ہالینڈ) اور اونونڈاگا نیشن کے Tadodaho Sidney Hill (ٹاڈوڈاہو سڈنی ہل) کے ہمراہ، اونونڈاگا لیک نیچرل ریسورس ڈیمیج اسیسمنٹ اینڈ ریسٹوریشن پروگرام (Onondaga Lake Natural Resource Damage Assessment and Restoration Program) کے تحت ایک تاریخی معاہدے کا اعلان کیا، جس کے ذریعے نیشن کو 1,000 ایکڑ سے زائد قدرتی مناظر سے بھرپور زمین واپس لوٹائی گئی - جو کہ کسی بھی ریاست کی جانب سے قدیمی قوم کو لوٹائی جانے والی سب سے زیادہ زمین ہے
- مقامی خاندانوں کے استحکام کو تقویت دینے کی تجویز دی جس کے لیے ڈپٹی سکریٹری Rule (رُول) کو ہدایات جاری کی گئی ہیں کہ نیشن کی قیادت اور سٹیک ہولڈرز کی مشاورت سے، انڈین چائلڈ ویلفیئر ایکٹ (Indian Child Welfare Act) کے مقاصد کو مضبوط کرنے کی حکمت عملیاں پیش کریں، جن میں مقامی کمیونٹیز سے ہونے والی ناانصافیوں کا ازالہ کرنے کے حوالے سے نیو یارک کے عزم کو اجاگر کیا جائے
- مقامی اقوام کے لیے دانتوں کی نگہداشت تک رسائی کو یقینی بنایا بشمول مقامی اقوام کے دانتوں کی نگہداشتِ صحت کے لیے 2.5$ ملین کی فنڈنگ، جس کا مقصد رسائی میں موجود خلا کو دور کرنا ہے
- دارالحکومت میں مقامی لوگوں کی بذریعہ فن نمائندگی کا ایک جامع جائزہ شروع کر کے ان کو بطور جارح پیش کرنے کا جواب دیا گیا، جس میں نو مقامی اقوام میں سے ہر ایک کے نمائندوں کی دعوت نامے کے تحت شرکت کروائی گئی تاکہ یقینی بنایا جا سکے کہ ریاستی دارالحکومت میں نیو یارک کے تمام باشندوں کا خیر مقدم کیا جائے گا

###

مزید خبریں www.governor.ny.gov پر دستیاب ہیں

ریاست نیو یارک | ایگزیکٹیو چیمبر | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

گورنر آفس سے اپ ڈیٹس کے لیے سائن اپ کریں: ny.gov/signup | 81336 پر NEW YORK ٹیکسٹ کریں

ان سبسکرائب کریں